

VillaWare™
Food. Passion. Life.

For product questions contact:
USA : 1.866.484.5529
www.villaware.com

©2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

Para preguntas sobre los productos llame:
EE.UU.: 1.866.484.5529

www.villaware.com

©2010 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

SPR093010

Printed in China
Impreso en China

P.N. 140980 REV. B

VillaWare™

Food. Passion. Life.

Coffeemaker
NDVLC0000

Cafetera
Manual del Usuario



● OWNERS MANUAL



Welcome to VillaWare™ brand products. For 100 years, the VillaWare™ brand has been the choice of experts and our commitment to providing you with the highest quality kitchen electrics, that remain as strong today as when we sold our first pasta machine in 1906.

Our products are steeped in tradition and provide the values of great home cooking with modern culinary aspirations, creating an inspiring line of authentic kitchen electrics and tools. And like you, we share a taste for Food. Passion. Life. ●

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using.

- 1 Do not touch the coffeemaker's hot surfaces. Use handles or knobs.
- 2 To protect against electric shock, do not immerse the power cord, power plug or coffeemaker in water or in any other liquid.
- 3 Close adult supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
- 4 Turn the coffeemaker OFF and unplug the power cord from the power source when the coffeemaker and clock are not in use and before cleaning. Allow the coffeemaker parts to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- 5 Do not operate any appliance with a damaged power cord or power plug, or operate it after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return this appliance only to the nearest Authorized Service Center for examination, repair or adjustment.
- 6 The use of accessory attachments other than VillaWare™ brand products may cause hazards or injuries.
- 7 Do not use the coffeemaker outdoors.
- 8 Do not let the power cord hang over edge of table or counter, or allow it to come into contact with hot surfaces.
- 9 Do not place this coffeemaker on or near a hot gas stove or electric burner or in a heated oven.
- 10 To disconnect the coffeemaker, turn it OFF, then remove the power plug from the power supply.
- 11 Place the appliance on a hard, flat level surface to avoid interruption of airflow underneath the coffeemaker.
- 12 This coffeemaker is designed for household use only.
- 13 Do not use appliance for other than intended use.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

This appliance has a polarized alternating current plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, as a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not insert fully in the outlet, reverse the plug. If it still fails to fit, contact a qualified electrician.

DO NOT ATTEMPT TO DEFEAT THIS SAFETY FEATURE.

WAFFLER



FOOD PROCESSOR



COFFEEMAKER



ESPRESSO MACHINE



BLENDER



PANINI



EXTENSION CORD USE

A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. An extension cord may be used if care is exercised in its use. If an extension cord is used, the electrical rating of the cord must be at least as great as the electrical rating of the appliance. The extension cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DECANTER USE AND CARE

Follow the instructions below to reduce or eliminate the chance of breaking the glass decanter:

- This decanter is designed for use with your VillaWare™ coffeemaker and therefore must never be used on a range top or in any oven, including a microwave oven.
- Do not set a hot decanter on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked decanter or a decanter having a loose or weakened handle.
- Do not clean the decanter with abrasive cleaners, steel wool pads or other abrasive materials.
- Discard the decanter immediately if it is ever boiled dry.
- Protect the decanter from sharp blows, scratches or rough handling.

SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS

You can customize the length of the power cord so that it is the exact length you desire. To increase the length of the power cord: grasp the power cord (not the power plug) and gently lift it out of the slot, then pull it away from the coffeemaker. To decrease the length of the power cord: grasp the power cord (not the power plug), lift it out of the slot and gently feed it into the coffeemaker. Lock the cord in the slot when finished.



Before Using:

When unpacking the product, remove any packing material, and any promotional labels or stickers from your Coffeemaker. Be sure all parts (listed under “Features”) of your new appliance have been included before discarding any packaging materials. You may want to keep the box and packing materials for use at a later date.

Make sure your first cup of coffee is as good as can be by cleaning your VillaWare™ Coffeemaker before its first use. Just follow these simple steps:

- 1 Wash the decanter, decanter lid and the filter basket in a mixture of mild detergent and water. Rinse each thoroughly (please refer to the “Features” diagram).
- 2 Replace all the parts and close the lid. Then, run a brew cycle with water only, without adding coffee and coffee filter.
- 3 When brewing is complete, turn your coffeemaker off, discard the water in the decanter and rinse the decanter, decanter lid, and filter basket.

Your coffeemaker is now ready to use. Enjoy it! Be sure to read the “Care & Cleaning” section of this manual to learn the correct methods for cleaning.

Features & Benefits:

Control Panel

- a Clock
 - b MIN.
 - c HR (Hour)
 - d SET DELAY
 - e SELECT/OFF
- CLEAN LED (Red)
DELAY BREW LED (Amber)
BREW NOW LED (Green)



Your new VillaWare™ Coffeemaker has the following features

- **BREWING CAPACITY** – 12 Cups
- **REMOVABLE FILTER BASKET** – The filter basket lifts out for fast and easy cleaning and filling.
- **PAUSE ‘N SERVE** – Can’t wait for the coffee to finish brewing? The Pause ‘n Serve feature allows you up to 30 seconds to pour a cup of coffee while the coffeemaker is still brewing. Carefully remove the decanter and the Pause ‘n Serve feature will be automatically activated, temporarily stopping the flow of coffee into the decanter.
- **WATER WINDOW** – Show amount of water in the reservoir for accurate filling.
- **NON-STICK WARMING PLATE** – This feature allows you to keep your coffee hot after brewing. The non-stick attribute

prevents the decanter from sticking to the surface of the warming plate.

- **CORD STORAGE** – Safely stores excess cord to keep your countertop neat.
- **TWO-HOUR AUTO SHUT-OFF** – Keeps your coffee hot for two hours, then automatically shuts off.
- **PROGRAMMABLE CONTROLS**
 - **CLOCK** – The clock serves as a handy kitchen clock and allows you to set the Delay Brew feature.
 - **DELAY BREW** – Would you like to wake up to a fresh pot of coffee? The timer allows you to preset when you would like the coffeemaker to automatically begin brewing your coffee, up to 24 hours in advance.
 - **SPECIAL CLEANING CYCLE** – Enables you to easily maintain and clean mineral deposits from your coffeemaker.

NOTE: If you have selected any of the operating functions, the coffeemaker will act upon the last operation selected if the power is restored within 10 seconds after a power outage.

How To:

Set the Clock

- 1 Plug the power cord into a standard electrical outlet. The clock will flash on the control panel to indicate that the time has not been set yet.
- 2 Press and hold the HR (c) and MIN (b) buttons until you reach the current time. The AM or PM indicator will light at the bottom of the display.

The clock is now set!

NOTE: Pressing any button before setting the clock will cause the clock to start keeping time from 06:00 am. You must set the clock if you want to use the DELAY BREW feature.

Set the Delay Brew Time

While the display is in the clock mode, simply press the SET DELAY (d) button and while the DELAY BREW time is flashing, set the brew time by pressing the HR and MIN buttons. The AM or PM indicator will light at the bottom of the clock display.



Within a few seconds, the display will change to the current time.

The Delay Brew Time is now set!

NOTE: To activate the DELAY BREW cycle, see the “Brewing Coffee Later” section.

To check the programmed time, push the SET DELAY button. The display will show the time you have programmed the coffee to brew. If you press the SET DELAY button again, or wait a few seconds, the display will switch back.

Prepare for Use

SELECTING AND MEASURING GROUND COFFEE

For best results, use a level tablespoon for ground coffee measurement. Make sure you use medium grind coffee for a perfect brew.

Suggested Coffee Measurement Chart

To Brew	Ground Coffee
12 Cups	9 tbsp
10 Cups	7.5 tbsp
8 Cups	6.5 tbsp
6 Cups	4.5 tbsp
4 Cups	3 tbsp

1 level tablespoon (tbsp) = 5 gr/0.17 oz

1 cup = 5 fl oz of brewed coffee

Use more or less coffee to suit your taste.

NOTE: Pressing any button before setting the clock will cause the clock to start keeping time from 06:00 am. You must set the clock if you want to use the DELAY BREW feature.

Adding Water and Ground Coffee

- 1 Open the brew basket lid. For your convenience, you can lift out the removable filter basket.
- 2 Place a 10-12 cup paper basket-style filter into the removable filter basket.

NOTE: When using paper filters, it is important that the sides of the filter fit flush against the side of the filter basket. If filter collapse occurs, dampen the filter before placing in the filter basket and adding ground coffee and water.

- 3 Add the desired amount of coffee and gently shake to level the coffee. See the “Suggested Coffee Measurement Chart”.
- 4 Be sure the removable filter basket is

properly centered and all the way down in the brew basket and close the lid.

- 5 Fill the decanter with cold, fresh water to the desired capacity (1 cup equals 5 ounces). For easy and accurate filling, the water markings on the glass decanter and on the water window show the amount of water needed to make the corresponding desired number of cups. Do not fill past the “12 cup MAX line” or water will flow out of the overflow hole in the back of the coffeemaker.

The amount of coffee brewed will always be slightly less than the amount of water poured in the water reservoir. This is due to the minimum absorption of water by the coffee grounds.

- 6 Lift the pour through reservoir lid and pour the water into the water reservoir. Close the lid and place the empty decanter onto the warmer plate.

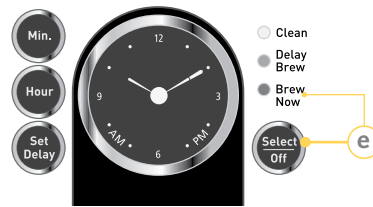
NOTE: Make sure the decanter is fully placed on the warming plate or the water and the grounds will overflow from the filter basket. An overflow may cause personal injury or damage to property.

CAUTION: To reduce the risk of damaging the decanter and/or the risk of personal injury, do not add cold water to the decanter if the decanter is already hot. Allow the decanter to cool before using.



Brew Coffee Now

- 1 After completing the steps in the “Adding Water and Coffee” section and with the glass decanter and the filter basket securely in place, turn the coffeemaker on by pressing the SELECT/OFF (e) button once. The BREW NOW green light will turn on to signal that the coffeemaker is on and brewing.



- 2 After the used coffee grounds have cooled, carefully remove the filter basket and discard them.

NOTE: The shower head cover is hot after brewing. Always allow the coffeemaker to cool down before cleaning.

- 3 Prior to making a second pot of coffee, turn the Coffeemaker off. To turn the Coffeemaker off, press the SELECT/OFF button. The unit is off when all lights (LEDs) are off.
- 4 Make sure the decanter is empty before starting to brew coffee.
- 5 Be sure to turn your coffeemaker off when no longer using it.

NOTE: SCALDING MAY OCCUR IF THE LID IS REMOVED DURING THE BREWING CYCLES.

Brew Coffee Later

- 1 You must first set the time for when you would like the coffeemaker to begin brewing your coffee as described in the “Set the Clock” and “Set the Delay Brew Time” sections.
- 2 Prepare your coffeemaker as described in the “Adding Water and Ground Coffee” section.
- 3 To activate DELAY BREW and program your Coffeemaker to brew coffee at a later time, press the SELECT/OFF (e) button until the amber LED next to DELAY BREW is on. The coffeemaker is now set to automatically brew coffee at the pre-set later time.



- 4 At the pre-set time, the green BREW NOW light will turn on and the DELAY BREW amber light will turn off, indicating the brewing has started.
- 5 The coffeemaker warming plate will keep your coffee hot for 2 hours and then automatically turn off.

NOTE: As a safety feature, your coffeemaker will NOT start again automatically the next day. If you want your coffee to brew at the same time the following day, simply add a new filter, coffee and water, and set DELAY BREW by repeating Step 3 above.

To cancel DELAY BREW

Press the SELECT/OFF button until all lights turn off.

To keep your VillaWare™ product looking new and to remove fingerprints

When the VillaWare™ product is not in use, please wipe the outside of unit with warm water or stainless steel appliance cleaner, then wipe and dry.

Daily Cleaning

Always unplug the coffeemaker and allow to cool before cleaning.

Remove the filter basket, permanent filter (not included on all models), decanter and decanter lid and wash them in a solution of hot water and mild liquid soap.

Never use abrasive cleansers, steel wool pads or other abrasive materials. Dishwasher top rack safe parts: glass decanter and lid, and filter basket.

CAUTION: Never immerse the coffeemaker itself in water, in any other liquid or place in the dishwasher.

Maintenance and Decalcifying your VillaWare™ Coffeemaker

The red clean light will turn on to let you know that your coffeemaker needs to be cleaned. The red light will turn off after the clean cycle has been completed.

Minerals (calcium/limestone) found in water will leave deposits in your coffeemaker and affect its performance. It is recommended that you regularly remove these deposits using vinegar.

- 1 Pour 4 cups/20 fl oz of undiluted, white household vinegar into the water reservoir.
- 2 Place a filter into the filter basket and close the brew basket lid.

- 3 Place the empty decanter back in the unit, centered on the warmer plate.
- 4 Press the SELECT/OFF (e) button until the red CLEAN indicator light turns on. For your convenience, the cleaning cycle is automatic. The entire cycle will take 45-60 minutes to complete. During the cycle, your coffeemaker will:
 - a. Slow brew approximately 3 cups of vinegar.



- b. Pause for 30 minutes (the CLEAN light will remain on to alert you that the process is active).
 - c. After 30 minutes, your coffeemaker will brew the remainder of the vinegar.
 - d. When complete, the CLEAN light will turn off and your coffeemaker will turn off.
- 5 Discard the cleaning solution and rinse the decanter thoroughly with clean water.
 - 6 Fill the water reservoir with clean, fresh water.
 - 7 Place the empty decanter back on the coffeemaker, centered on the warming plate.
 - 8 Remove and discard the paper filter used during the cleaning cycle.
 - 9 Begin brewing and allow the full brew cycle to complete.
 - 10 Repeat steps 5 through 9 one more time.
- Your coffeemaker is now clean and ready to

brew the next pot of delicious, hot coffee!

Suggested Decalcifying Interval

Type of Water	Cleaning Frequency
Soft Water	Every 80 Brew Cycles
Hard Water	Every 40 Brew Cycles

or when red light is flashing.

Cleaning the Decanter

Hard water can leave a whitish stain on the decanter, and coffee may then turn this stain brown.

To remove decanter stains

- 1 Fill the decanter with a solution of equal parts water and vinegar and let the solution stand in the decanter for approximately 20 minutes.
- 2 Discard the solution, then wash and rinse the decanter.

Do not use harsh abrasive cleaners that may scratch the decanter, scratches may cause the decanter to break.



Problem	Causes	Solutions
The BREW NOW/ON light does not light up	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is unplugged There's a power outage 	<ul style="list-style-type: none"> Plug unit in Wait for power to be restored
The coffee is not brewing	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is unplugged There's a power outage The water reservoir is empty The filter basket is not properly inserted The decanter is not placed all the way on the warming plate. 	<ul style="list-style-type: none"> Plug unit in Wait for power to be restored Check the water window Insert filter basket correctly Place decanter correctly on the warmer plate
The coffeemaker only brews water	<ul style="list-style-type: none"> There are no coffee grounds in the filter basket 	<ul style="list-style-type: none"> Add the desired amount of coffee to the filter
The coffeemaker brews slowly	<ul style="list-style-type: none"> The coffeemaker needs cleaning 	<ul style="list-style-type: none"> Clean coffeemaker as described in "Care & Cleaning"
The filter basket overflows	<ul style="list-style-type: none"> The filter basket is not properly inserted The decanter is not placed all the way on the warming plate. The decanter lid is not on decanter Too many coffee grounds were placed in the filter The decanter was removed from the warming plate for more than 30 seconds 	<ul style="list-style-type: none"> Insert filter basket correctly Place decanter correctly on warming plate Place lid on the decanter Remove filter and discard grounds. If paper filter, relace. If permanent filter, rinse. Begin brewing process again. Turn off and unplug the unit. Allow to cool. Wipe up the spill. Do not set hot decanter back on the wet warming plate or it might crack.
The coffee is not hot	<ul style="list-style-type: none"> There's a power outage Auto SHUT-OFF has been activated 	<ul style="list-style-type: none"> For best results, brew a fresh pot of coffee
The coffee tastes bad	<ul style="list-style-type: none"> Coffee grounds other than for an automatic drip coffeemaker were used The ground coffee-to-water ratio was unbalanced The coffeemaker needs cleaning 	<ul style="list-style-type: none"> Use coffee grounds recommended for automatic drip coffeemakers Use correct coffee-to-water ratio Clean coffeemaker as described in "Care & Cleaning" section
The grounds are in the coffee	<ul style="list-style-type: none"> The filter is not properly seated in the basket The filter collapsed 	<ul style="list-style-type: none"> Seat filter properly within the filter basket Remove filter and replace

Do you still have questions? You can call VillaWare Consumer Service Department at 1-866-484-5529 or visit us at www.villaware.com

Two Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of two years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-866-484-5529 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-866-484-5529 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE

Please visit us online at www.villaware.com to register your product online with us and for other helpful information.

VillaWareTM
Food. Passion. Life.

Bienvenido a la marca de productos VillawareTM. Durante 100 años, la marca Villaware ha sido la elección de los expertos y el compromiso de brindarle la calidad más alta de artefactos eléctricos de cocina, que se mantienen tan sólidos hoy como cuando vendimos nuestra primera máquina para hacer pasta en 1906.

Nuestros productos están empapados en tradición y proveen valores de la gran comida casera junto a aspiraciones culinarias modernas, creando así una línea inspiradora de auténticos artefactos eléctricos y utensilios de cocina. Al igual que usted, nosotros compartimos la afición por la Comida. Pasión. Vida. ●

WAFLERA



PROCESADOR DE ALIMENTOS



CAFETERA



MÁQUINA DE EXPRESO



LICUADORA



SANDWICHERA



PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, siempre debe seguir precauciones de seguridad básicas incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar.

1. No toque las superficies calientes de la cafetera. Utilice las asas y las perillas.
2. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cordón, el enchufe o la cafetera en agua o cualquier otro líquido.
3. Debe tomarse extrema precaución cuando cualquier aparato sea usado cerca de niños
4. Apague la cafetera y desenchufe el cordón del tomacorriente de pared cuando la cafetera y el reloj no estén en uso y antes de limpiar. Deje enfriar las partes de la cafetera antes de poner o remover partes y antes de limpiar el aparato.
5. No opere ningún aparato si el cordón o enchufe están dañados, o si el aparato funciona inadecuadamente, o si ha sido dañado de cualquier manera. Devuelva este aparato solamente al Centro de Servicio Autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
6. El uso de accesorios o aditamentos que no sean de la marca de productos Villaware puede causar riesgos o lesiones.
7. No use la cafetera al aire libre
8. No permita que el cordón eléctrico cuelgue del borde de la mesa o tablero de cocina, o que toque superficies calientes.
9. No coloque esta cafetera sobre o cerca de hornillas de gas o eléctrica u horno calientes.
10. Para desconectar la cafetera, gire el control hacia APAGADO (OFF) y retire el enchufe del tomacorriente.
11. Coloque este aparato en una superficie dura y plana para evitar la interrupción de una corriente de aire debajo de la cafetera.
12. Esta cafetera está diseñada para uso doméstico solamente
13. No use este aparato para otro propósito que para el cual fue diseñado.

ESTA UNIDAD FUE CREADA PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE.

Este aparato viene con un enchufe polarizado de corriente alterna (una hoja es más ancha que la otra). Como una característica de seguridad para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, déle la vuelta. Si aun así no entra, contacte a un electricista calificado.

NO INTENTE MODIFICAR ESTA CARACTERÍSTICA DE SEGURIDAD

USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN

Se provee un cordón eléctrico corto para reducir el riesgo de enredos o tropiezos que pueda causar un cordón largo. Pueden usarse extensiones de cable si se usan con cuidado.

Si usa una extensión de cable, la clasificación eléctrica marcada en la extensión de cable debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato. La extensión de cable debe arreglarse de modo tal que no queden colgando del borde de una mesa o tablero de donde podría ser jalado por niños o podría cuasar tropiezos sin querer.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

USO Y CUIDADO DE LA JARRA

Siga las siguientes instrucciones para reducir o eliminar la posibilidad de romper la jarra de vidrio:

- Esta jarra ha sido diseñada para usarse con su cafetera Villaware por lo tanto no debe usarse nunca sobre una hornilla u horno incluyendo horno microondas.
- No coloque la jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra rajada o una jarra con el asa débil o suelta.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, esponja de metal u otro material abrasivo.
- Deseche la jarra de inmediato si alguna vez se hierve hasta secarse.
- Proteja la jarra de golpes secos, arañazos o un manipuleo brusco

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA EL CORDÓN

Uste puede adaptar el largo del cordón a su gusto. Para aumentar el largo del cordón eléctrico: agarre el cordón (no el enchufe) y levántelo cuidadosamente de la ranura, luego jálalo fuera de la cafetera. Para reducir el largo del cordón eléctrico: agarre el cordón (no el enchufe) y levántelo de la ranura y empujelo cuidadosamente dentro de la cafetera. Asegure el cordón en la ranura cuando termine.



Cuando desempaque su producto y remueva todo material de embalaje y cualquier etiqueta promocional de su cafetera asegúrese de que todas las partes (que se listan en la sección “Características”) de su nuevo artefacto estén incluidas antes de deshacerse de estos materiales de embalaje. Es recomendable que se quede con la caja y los materiales de embalaje para cualquier uso futuro.

Asegúrese de que su primera taza de café sea tan buena como sea posible limpiando su Cafetera Villaware antes de su primer uso. Simplemente siga los siguientes pasos:

- 1 Lave la jarra, la tapa de la jarra y la canasta para el filtro en una mezcla de detergente suave y agua. Enjuague cada uno minuciosamente (refiérase al diagrama de “Características”).
- 2 Coloque todas las partes y cierre la tapa. Luego, haga correr un ciclo de preparado con agua solamente sin añadir café ni el filtro para el café.
- 3 Cuando el preparado se haya completado, apague su cafetera, deseche el agua en la jarra y enjuague la jarra, la tapa de la jarra y la canasta para el filtro.

Su cafetera está ahora lista para su uso. Disfrútelas! Asegúrese de leer la sección de “Cuidado y Limpieza” de este manual para aprender los métodos correctos de limpieza.

Panel de Control

- a Reloj (Clock)
 - b Mínimo (MIN.)
 - c HR (Hora)
 - d Fijar Demora (SET DELAY)
 - e Selección/Apagado (SELECT/OFF)
- Luz de Limpio (Roja) (CLEAN)
Luz de Preparado Demorado (Ámbar) (DELAY BREW)
Luz de Preparado Ahora (Verde) (BREW NOW)



Su nueva Cafetera Villaware tiene las siguientes características

- **CAPACIDAD DE PREPARADO** – 12 tazas
- **CANASTA PARA FILTRO REMOVIBLE** – La canasta para filtro se levanta para una limpieza y llenado fácil y rápido.
- **PAUSA Y SERVIR** – No puede esperar a que el café termine de preparar? La característica Pausa y Servir le da 30 segundos para servirse una taza de café mientras que la cafetera está aún preparando. Remueva cuidadosamente la jarra y la característica Pausa y Servir se activará automáticamente, deteniendo temporalmente el flujo de café en la jarra.
- **VENTANA DEL AGUA** – Muestra la cantidad de agua en el depósito para un llenado preciso.

- **PLATO CALENTADOR ANTIADHERENTE**
Esta característica le permite mantener su café caliente luego del preparado. El beneficio del acabado antiadherente es que previene que la jarra se pegue al plato calentador.
- **ALMACÉN DEL CORDÓN** – Guarda seguramente el exceso de cordón para mantener su tablero de cocina ordenado.
- **APAGADO AUTOMÁTICO DE DOS HORAS** – Mantiene su café caliente por dos horas y luego se apaga automáticamente.
- **CONTROLES PROGRAMABLE:**

- **RELOJ** – El reloj sirve como un reloj de cocina y además le permite fijar la característica de Preparado Demorado
- **PREPARADO DEMORADO** – Le gustaría despertarse con una jarra de café recién hecho? El marcador de tiempo le permite prefijar la hora en la que usted quiere que la cafetera inicie el preparado automáticamente, hasta por 24 horas por adelantado.
- **CICLO ESPECIAL DE LIMPIEZA** – Le permite mantener y limpiar fácilmente los depósitos minerales de su cafetera.

NOTA: Si usted había seleccionado cualquiera de las funciones de operación, la cafetera obedecerá a la última operación seleccionada si ocurriese un corte de corriente y la corriente regresara en 10 segundos.



Fijar el Reloj

- 1 Enchufe el cordón eléctrico en un tomacorriente eléctrico estándar. El reloj destellará en el panel de control para indicar que la hora no ha sido fijada aún.
- 2 Presione y sostenga los botones HR (c) y MIN (b) hasta que alcance la hora actual. Los indicadores de AM y PM se iluminarán en la parte inferior de la pantalla.

El reloj está fijado ahora!

NOTA: El presionar cualquier botón antes de fijar el reloj causará que el reloj cuente la hora desde las 06:00 AM. Usted debe fijar el reloj si quiere usar la función de Preparado Demorado.

Fijar la hora del Preparado Demorado

Mientras que la pantalla está en la modalidad del reloj, simplemente presione el botón de Fijar Demora (d) y mientras que el Preparado Demorado está parpadeando, fije la hora de preparado presionando los botones HR y MIN. El indicador de AM o PM se iluminará en la parte inferior de la pantalla del reloj. En pocos segundos la pantalla mostrará la hora actual.



El preparado Demorado está fijado ahora!

NOTA: Para activar el ciclo de Preparado demorado vea la sección “Preparar café más tarde”.

Para revisar la hora programada, presione el botón de Preparado Demorado. La pantalla mostrará la hora a la que ha programado el preparado del café. Si presiona el botón de Fijar Demora nuevamente, o si espera algunos segundos, la pantalla volverá a la hora original.

Preparar para el uso

Seleccionando y midiendo el café molido

Para mejores resultados, use una cuchara medidora para medir el café molido. Asegúrese de usar café molido mediano para un preparado perfecto.

Gráfico de sugerencia para medida de café

Para Preparar	Café Molido
12 tazas	9 cucharadas
10 tazas	7.5 cucharadas
8 tazas	6.5 cucharadas
6 tazas	4.5 cucharadas
4 tazas	3 cucharadas

1 cucharada medidora = 5gr/0.17 onzas

1 taza = 5 onzas líquidas de café preparado

Use más o menos café de acuerdo a su gusto

NOTA: El presionar cualquier botón antes de fijar el reloj causará que el reloj cuente la hora desde las 06:00 AM. Usted debe fijar el reloj si quiere usar la función de Preparado Demorado.

Añadiendo agua y café molido

- 1 Abra la tapa de la canasta de preparado. Para mayor conveniencia puede sacar la canasta para filtro removible.
- 2 Coloque el filtro de papel tipo canasta para 10 a 12 tazas en la canasta para filtro removible.

NOTA: Cuando use filtros de papel, es importante que los lados del filtro encajen al mismo nivel que los lados de la canasta del filtro. Si el filtro colapsa, humedezca el filtro antes de colocarlo en la canasta para el filtro y antes de añadir el café molido y el agua.

- 3 Añada la cantidad deseada de café y sacuda despacio para nivelar el café. Vea el “Gráfico de sugerencia para medida de café”.
- 4 Asegúrese que la canasta removible esté correctamente centrada y colocada hasta el fondo de la canasta de preparado y luego cierre la tapa.
- 5 Llene la jarra con agua fría fresca a la capacidad deseada (1 taza equivale a 5 onzas). Para un llenado fácil y preciso, las marcas del agua en la jarra de vidrio y en las dos ventana del agua muestran la cantidad de agua necesaria para hacer el número correspondiente de tazas. No llene pasada la “línea máxima para 12 tazas” o el agua fluirá fuera del agujero para llenado en exceso en la parte trasera de la cafetera.

La cantidad de café preparado siempre será ligeramente menor que la cantidad de agua que se vierte en el depósito de agua. Esto se debe a la mínima absorción del agua por los granos de café.

- 6 Levante la tapa de llenado del depósito y vierta el agua en el depósito. Cierre la tapa y coloque la jarra vacía en el plato calentador.

NOTA: Asegúrese de que la jarra esté bien colocada en el plato calentador puesto que el agua y los granos pueden sobrellenar la canasta para el filtro. Un desborde puede causar daño personal o a su propiedad.

CUIDADO: Para reducir el riesgo de dañar la jarra o el riesgo de lesión personal, no añada agua fría a la jarra cuando esta ya esté caliente. Permita que la jarra se enfríe antes de usar.

Preparar Café Ahora

- 1 Luego de completar los pasos en la sección “Añadiendo agua y café molido” y con la jarra de vidrio y la canasta para filtro aseguradas en su lugar, encienda la cafetera presionando el botón de Selección/Apagado(e) una vez. La luz verde de Preparado Ahora se iluminará para indicar que la cafetera está prendida y preparando.



- 2 Luego de que los granos de café usado se hayan enfriado, remueva la canasta para filtro cuidadosamente y deséchelos.

NOTA: La cabeza de la regadera esta caliente después del preparado. Siempre deje que la cafetera enfríe antes de limpiar.

- 3 Antes de hacer una segunda jarra de café, apague la Cafetera. Para apagarla, presione el botón de Selección/Apagado. La unidad está apagada cuando todas las luces (LED) estén apagadas.
- 4 Asegúrese de que la jarra esté vacía antes de empezar a preparar el café.
- 5 Asegúrese de apagar su Cafetera cuando ya no la esté usando.

NOTA: PUEDE QUEMARSE SI LA TAPA SE REMUEVE DURANTE EL CICLO DE PREPARADO.

Preparar Café Más Tarde

- 1 Usted debe fijar la hora a la que desea que la cafetera comience a preparar el café como se describe en la sección “Fijar el Reloj” y “Fijar la hora del Preparado Demorado”.
- 2 Prepare su café como se describe en la sección “Añadiendo agua y café molido”.
- 3 Para activar el Preparado Demorado y programar su cafetera para que filtre café más tarde, presione el botón de Selección/Apagado (e) hasta que la luz ámbar junto a Preparado Demorado se prenda. La cafetera está fijada para preparar café automáticamente a la hora futura prefijada.



- 4 A la hora prefijada, la luz verde de Preparado Ahora se encenderá y la luz ámbar de Preparado Demorado se apagará indicando que el preparado se ha iniciado.
- 5 El plato calentador de la cafetera mantendrá su café caliente por dos horas y luego se apagará automáticamente.

NOTA: Como medida seguridad, su cafetera NO iniciará de nuevo automáticamente al día siguiente. Si usted quiere preparar su café al día siguiente a la misma hora, simplemente añada un filtro nuevo, café y agua y fije Preparado Demorado repitiendo el paso número 3 de arriba.

Para cancelar Preparado Demorado

Presione el botón de Selección/Apagado hasta que todas las luces se apaguen.

Para mantener su producto Villaware como nuevo y remover huellas de dedos:

Cuando su producto Villaware no esté en uso, limpie el exterior de la unidad con agua tibia o un limpiador para artefactos de acero inoxidable, luego limpie y seque.

Limpieza diaria

Siempre desenchufe la cafetera antes de limpiar y deje enfriar antes de limpiar.

Remueva la canasta del filtro, el filtro permanente (no incluido en todos los modelos), la jarra y la tapa de la jarra y lávelos en una solución de agua caliente y jabón líquido suave.

Nunca use limpiadores abrasivos, esponjas de metal u otros materiales abrasivos. Las partes que pueden lavarse en la repisa superior del lavaplatos son: jarra de vidrio y tapa, y canasta del filtro.

CUIDADO: nunca sumerja la cafetera en agua u otro líquido ni coloque en el lavaplatos

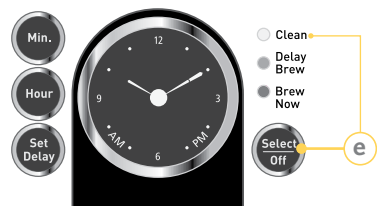
Manteniendo y Descalcificando su Cafetera Villaware

La luz roja de limpio se encenderá para hacerle saber que su cafetera necesita ser limpiada. La luz roja se apagará una vez que el ciclo de limpieza se haya completado.

Los minerales (calcio/cal) que se encuentran en el agua dejarán depósitos en su cafetera y afectarán su rendimiento. Se recomienda que elimine estos depósitos regularmente usando vinagre.

1 Vierta 4 tazas/20 onzas de vinagre blanco de cocina sin diluir en el depósito de agua.

- 2 Coloque un filtro en la canasta para el filtro y cierre la tapa de la canasta de preparado.
- 3 Coloque la jarra vacía en la unidad, centrada en el plato calentador.
- 4 Presione el botón Selección/Apagado (e) hasta que la luz roja indicadora de LIMPIO se encienda. Para su conveniencia, el ciclo de limpieza es automático. El ciclo completo tomará 45 a 60 minutos para completar. Durante el ciclo la cafetera:
 - a. Preparará lentamente 3 tazas de vinagre aproximadamente.



- b. Hará una pausa de 30 minutos (la luz de LIMPIO se mantendrá encendida para alertarlo de que el proceso está activo)
 - c. Después de 30 minutos, la cafetera preparará el vinagre restante.
 - d. Cuando se complete, la luz de LIMPIO se apagará y su cafetera se apagará.
- 5 Deseche la solución de limpieza y enjuague la jarra minuciosamente con agua limpia.
 - 6 Llene el depósito de agua con agua fresca y limpia.
 - 7 Coloque la jarra vacía de vuelta en la cafetera, centrada sobre el plato calentador.
 - 8 Remueva y deseche el filtro de papel usado durante el ciclo de limpieza.
 - 9 Comience a preparar y permita que todo el ciclo de preparado se complete.

10 Repita los pasos 5 al 9 una vez más.

Su cafetera está ahora limpia y lista para preparar la próxima jarra de delicioso café caliente.

Intervalos sugeridos de descalcificación

Tipo de Agua	Frecuencia de Limpieza
Agua suave	Cada 80 ciclos de preparado
Agua dura	Cada 40 ciclos de preparado

o cuando la luz roja esté parpadeando

Limpiando la Jarra

La cal en el agua puede dejar manchas blancas en la jarra, y el café puede convertir estas manchas en color marrón.

Para remover las manchas de la jarra

- 1 Llene la jarra con una solución de partes iguales de agua y vinagre y deje que la solución repose en la jarra por 20 minutos aproximadamente.
- 2 Deseche la solución, luego lave y enjuague la jarra.

No use limpiadores abrasivos fuertes que puedan rasguñar la jarra puesto que los rasguños pueden causar que la jarra se quiebre.



Problema	Causas	Soluciones
La luz de Preparado Ahora/Encendido no se ilumina	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato está desenchufado • Hay un corte de suministro eléctrico 	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe la unidad • Espere a que la electricidad regrese
El café no está preparando	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato está desenchufado • Hay un corte de suministro eléctrico • No hay agua en el depósito • La canasta para filtro no está bien colocada • La jarra no está colocada hasta el fondo del plato calentador 	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe la unidad • Espere a que la electricidad regrese • Revise las ventanas del agua • Coloque la canasta del filtro correctamente • Coloque la jarra correctamente en el plato calentador
La cafetera sólo filtra agua	<ul style="list-style-type: none"> • No hay café molido en la canasta para filtro 	<ul style="list-style-type: none"> • Añada la cantidad deseada de café al filtro
La cafetera prepara lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • La cafetera necesita limpieza 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie la cafetera como se indica en "Cuidado y Limpieza"
La canasta del filtro se sobrellena	<ul style="list-style-type: none"> • La canasta del filtro no está bien colocada • La jarra no está colocada hasta el fondo del plato calentador • La tapa de la jarra no está sobre la jarra • Demasiado café molido fue colocado en el filtro • La jarra se retiró del plato calentador por más de 30 segundos 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque la canasta del filtro correctamente • Coloque la jarra correctamente en el plato calentador • Coloque la tapa sobre la jarra • Quite el filtro y deseche los granos. Si usó filtro de papel, reemplácelo. Si usó filtro permanente, enjuáguelo. Empiece el proceso de preparado nuevamente. • Apague y desenchufe la unidad. Deje enfriar. Limpie el derrame. No coloque la jarra caliente de vuelta en el plato calentador mojado puesto que puede quebrarse.
El café no está caliente	<ul style="list-style-type: none"> • Hay un corte de suministro eléctrico • El Apagado Automático se ha activado 	<ul style="list-style-type: none"> • Para mejores resultados, prepare una jarra fresca de café
El café sabe mal	<ul style="list-style-type: none"> • Se uso café molido que no es para cafetera automática de goteo • El ratio de café molido a agua está desbalanceado • La cafetera necesita limpieza 	<ul style="list-style-type: none"> • Use café molido recomendado para cafeteras automáticas de goteo • Use el ratio correcto de café molido a agua • Limpie la cafetera como se indica en "Cuidado y Limpieza"
Los granos se sienten en el café	<ul style="list-style-type: none"> • El filtro no está bien colocado en la canasta • El filtro colapsó 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el filtro correctamente en la canasta del filtro • Remueva el filtro y reemplácelo

Aún tiene preguntas? Llame al Departamento de Servicio al Consumidor Villaware al 1-866-484-5529 o visítenos en www.villaware.com

Garantía Limitada de Dos Años

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, (en forma conjunta, "JCS"), garantiza que por un período de dos años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del mismo que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará por un producto o componente nuevo o reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, se lo reemplazará por un producto similar de valor igual o superior. Ésta es su garantía exclusiva. No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este producto. Al hacerlo eliminará ésta garantía.

La garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra inicial y la misma no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Para solicitar servicio en garantía se requiere presentar un recibo de compra. Los agentes y centros de servicio de JCS o las tiendas minoristas que venden productos de JCS no tienen derecho a alterar, modificar ni cambiar de ningún otro modo los términos y las condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje incorrecto o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones operativas, y desarme, reparación o alteración por parte de un tercero ajeno a JCS o a un Centro de Servicio autorizado por JCS. Asimismo, la garantía no cubre actos fortuitos tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

¿Cuál es el límite de responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable de daños incidentales o emergentes causados por el incumplimiento de alguna garantía o condición expresa, implícita o legal.

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado se limita, en cuanto a su duración, al plazo de la garantía antes mencionada.

JCS queda exenta de toda otra garantías, condiciones o manifestaciones, expresa, implícita, legal o de cualquier otra naturaleza.

JCS no será responsable de ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso del producto, o por la imposibilidad de usar el producto, incluidos los daños incidentales, especiales, emergentes o similares, o la pérdida de ganancias, ni de ningún incumplimiento contractual, sea de una obligación esencial o de otra naturaleza, ni de ningún reclamo iniciado contra el comprador por un tercero.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes ni las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que la exclusión o las limitaciones antes mencionadas no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado, provincia o jurisdicción a otro.

Cómo solicitar el servicio en garantía

En los Estados Unidos

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-800-334-0759 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente

En Canadá

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-800-667-8623 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si usted tiene otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor escriba al Departamento de Servicio al Consumidor.

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE COMPRA.

Por favor visítenos en la Internet en www.Villaware.com para registrar con nosotros su producto en línea y para más información útil.

Please visit

www.villaware.com

for more product info, the VillaWare store and delicious recipes.

Por favor visite www.villaware.com para mayor información acerca de productos, la tienda Villaware y recetas deliciosas.

VillaWare[™]
Food. Passion. Life.